

ملا ناصر الدين

№2. Цѣна 12 к. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

قىسى ۱۲ تىك

۲



ЖИТОГ С. БЫКОВА

— ياخرا... ابىدىرىه قدره تىروم مىچ، يە پىس تىكانه بىلەتپەيدار.

صحت

شهدی علی اصر — دیرور: گرامیا الله فراسه اسران
 اشترندا اولاسوپلار — دلوخون؟
 شهدی فریالی — دلوخون؟
 آخر نیمه اواز که اولین حسنه دستمزد؟
 نه اولسن، شالل الله ایلرین وکلار کا
 جو خدا اولاسوپلار، اوز باشلاړت دوست اولا یېلزړه،
 بوندان نه جچار
 بوندان اوچار گرامیا روسیه الله دوست اولاده
 روسيمک دوستی اوچار فراسه ایله داده گلړه دوست اولسن.
 واه، پاشنی زادمه سالاله نیمه و قدر سکه بولندام
 شهدی حنک موچوا خاتم ایله، پاشن اولاق پورگشن
 پورگشن
 پورگشنیده، لاؤ، پر زاده یاهه ټېږدیده، اوچ... پشمې ګډوبه
 پشمې ګډوبه، مکن شهدی خانم دوستی، اوچ سک دوستنگره
 الله به، هنچ سک دوستنگه

٦٣

اعظة اتفقي:
امام حسین عليه السلام اوز سازی ایله هست که باید کن
ساران گزبور را که امامت موکلات باشد جوچ پیشنهاد شده، مومن
حضرت ایدیر ایام امامت موکلات باشند نه الله گزبور، وفا
حکم دعوا مشور، کرایه امامی اولوی و رابر، ساران بر خلوت
برده گزبور، ایله، که حاشت چکلوب گزبور و گنجیه اولوی، ساران
گلوب ایستور امامت باشی آسون، اتکن قوراندا یوتوون گزبور
ایشانخوار، سوز امامت عليه السلام کی توپر بانک اوسته و قوری
اچک، ساران امامت بر کی کر، سوز او بردی الله
اچک، ساران امامت بر کی کر، سوز او بردی الله
اچک، ساران امامت بر کی کر، سوز او بردی الله

ایک اونٹاق.

محمد — آ پوران، مله ماسکتے تیزد، گل بر آز گر کش.
 هارون — پاختنی، سک مکنیگه دیدنی به وار، چخار بید.
 ۲ — سند چخار بربر پید.
 (هر ایستکنی، مده الولایتی) چخاروب بربر ینگه پانلار لار.
 هارون اوزنکلیک پسند عالمگیر مصلحتکننچه قابو قابل.
 محمد — سنت ایت اوغلی ایت، سنت آنکی... سک چاچکی.
 هارون — ایت اوغلی، من سـنـ کوک اوغلی، هله، دایانی
 او گونـ کـ اوغرولـ انـدـلـ گـلـدـوـبـ (دیـمـگـ)
 محمد — نه، گـلـهـ، سـنـ پـرـ اوـلـادـ.
 هارون — واـيـ، یـوـسـ غـلـ، منـ هـاجـنـ سـلـ بـرـایـلـدـ.
 اوـغـرـیـ منـ سـنـ، اـلـدـ وـرـوـدـ، اـلـزـنـ اـزـرـ.
 (هارون) حـمـدـ مـحـمـدـ مـحـمـدـ، بـرـیـزـکـ اـزـ گـزـنـیـ
 جـمـالـدـانـ، اوـلـتـرـنـیـ بـرـنـانـهـ، بـرـ حـکـمـهـ بـرـ سـلـانـ غـازـتـهـیـ

ن گزاریت ساجھی تک تھا نہ گلشنِ یہدی کے او سوزنی
ایک ایڈوب پیرز اونٹاریو، کینریڈ
پیرز، ملے توواخ کے گزاریت بیری شیخ حرمت ایڈوب ورنک
الحسن سنبھے سالمادی و غازی سمندہ یازمی، واشنی، نہ او لا ریڈ
کے ملے عزیز الدین پر آئز سیر ایڈوبی و بو یائی پیرز گورودری
روہنگیا ازیسیلندی،
او لا ریڈ؟ کیز یازماسیلی، دنیا فائیلریڈی؟ دنیا ہ

جتنی

هر چند روز غازی‌خانی با کواده تاره، چگان منجات خانه غازی‌خانی
بلواره، و دیورولر سکه: ایلکی اویزی و قورا‌خانه‌ر. اما بو
ایل‌ایلار جمیسی ناقق و بیرزدرا.
منلا، سپریم حکم گورنور گلسلی بستوقه غازی‌خان
که: منجات غازی‌خانی اژمه‌نی مرسته، پان مفاهده رویمه
بزدرا سکه: بیز مرسته مسلمان عورت‌ترین امیرالاسکندر قورا‌لارا
بریزک ره طغداری اوایلچان، و حق موز اشانتهه بر سکدن
امنیت‌الله‌حیثه:

بر همیت افغانستان ناشیت و اندیشه دیوبون که بپوشاند
نگاهی پویند، او سبیه کسانی عورتی را که آزاد اولانی
سلسلی ایله میتنین سلطنت کنکه، پر برده سلسان جنایت او
جزئی دیک اولیاز که روس جنایته دیک اولان، اگر جنایته
تقریباً پر خوشمه روچه روزنی سلطنتی سلطنتی زیبادی، خی
گردید. گرک باشکوه، او قوریانیده، گرک ملا اولان دوستی
کردید. حاکمه، پر برده سو روز داشتیان اولان؛ گرک
روزانه از روز پیش، سلطنهایه را نوی دیدمن؛ اگر من
سلطنه بازسان کسکه سلسان عورته آزادان لازم گل، گرک برو
جزیری روسلاون گزیریه، چونشی ازور بجهله توهملاز
شـ ال ویرمز، آزادان طرفداری اویلانه گرک بونی سـ
اویلان بجهله،
اگر کـ سـلـلـهـ مـلـلـهـ مـلـلـهـ، وـ بـوـ بـوـلـهـ بـجـاتـ غـازـیـهـ
نـ تـقـدرـ حـابـ اـیـهـ بـلـهـ بـلـهـ، بـوـنـهـ کـبـیـهـ اـسـتـیـانـ دـوـلـاـنـ
شـتـورـ وـ بـوـجـ پـاـشـتـهـ، الـلـیـوـرـ؛ بـزـیـلـهـ خـربـ اـلـوـدـرـ، هـ کـنـ
گـرـکـ سـعـیـ اـیـلـهـ کـهـ بـرـ طـوـرانـ باـشـ سـلـلـهـ



تازه ایل ایچون آبونه قیمتی:

لک سنجی ادارہ مزدہ ۱۰ قیمت ، اور گی کمپنی
شہردار ۱۲ لک.

Тифлисъ, Давидовская №24
редакция журнала «МОЛЛА-НАСРЕНДИН»
Абрам Абигуон - Абрис - Чахис - Маламур Гариб
Мифлисъ, Молланасреддинъ
Аблан Теси: «Фиаг Сюхкеде Вибетт Абди бир Гарди
10. قىقى دال سەيىخىدۇ 7. قىقى - أبىرسىن دەگىشىت
حتى 3 دانه يىدى ئىنانلىك مارقدۇ.

تلار، در دانمارکی **گوتوش** علاوه بر سایه بیله
و زورپلرها، خیز اسلام را مقابله هستند یا باشند و فان
عن قاتلقوه **تیبور**،
آتا سب نه اولدی که سب بو تیزکه
و **تیسبن جاعتنگن آتریداله** !
مورا خیز جایلبری ارمی اراله کا بالانی
تیکتیلری تمر طلیوب قاتلقویی ایرین اراله
تیسبن ایشته او داشن برو وله او اخباری.

اور پیغام جاپانیت لوٹیں عازیز مسند
زیر حفظ

خدا، یو اینٹاریو مایسی سنتور نہ
الارڈی کو ہیجن قاتالنیکس اولمپیدی و پیٹریز
جاپانیت رہد و نہ سالیدیو
پاسچنی اولمپی اولمپی، یہ اینٹلری، اجلدر،
پس اونچانگ، خدا، اولارڈی دینج جاپانیت
بی میود، یہ مٹا وے موقم سوزن لیلہ

چون خبرد اماغه دلات آیدن سوزاری نیاز
بله، گوندرمهایدی،
جو خی عجب، هله بسر ساعته دیمه که
دی گوندرهای، نه او لار، قوی گوندرسون

نە. او لاردى!

Three caricatured portraits of men wearing traditional hats, stacked vertically. The top two men have dark, textured hats, while the bottom man has a light-colored turban-like hat.

A black and white line drawing of a man's head from the chest up. He has a prominent forehead, deep wrinkles around his eyes and mouth, and a mustache. He is wearing a traditional turban. The style is minimalist, using only outlines and cross-hatching for shading.

«کوشن» غاز پیشنهاد کرد: «برنیچ نموده، هایزش فاتالقیوس»، سر لوحیس آلتند.
آخوند پیشتر زامن اتفاقی ایله اماشان
بر نیجه علیری اخوندی، پوراهد منع طبلیزی
بوزن اولن قاتلقویوس توب اولن لوگلیز
بوزن اثف ایده ایده بر نیجه علیری اخوندی
بو سوزن خپریوس کاغذ پیشنهاد ترجمه اخوندی
بیز بیلیریک بو بدر؟ اگر بیان واره
بیزی پاشه سالسون.
اولاً، شتر غیب السلاط خی اوزگه مردی
اوزگه بر فحکری بیوکر که فاتالقیوس اولن
بایده موغور.
اینچی، بیان له عینی واره دوشور دو
شون، اما لازم دگلیم که آتم بر سوزی
دانیشانده بیله و گوره که نه دانیشت?
او روزگار که کوشنده، بایه اولنوبون
او سوززی مر بر عالی، ارشی اخوه سوز
سامنی غیره بر آتم حباب اصلیک.